

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
10 June 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Рабочая группа по насильственным
или недобровольным исчезновениям

Послесессионный документ

Девяносто девятая сессия (11–15 марта 2013 года)

I. Введение

1. В дополнение к комментариям в своем последнем ежегодном докладе, представленном в Совет по правам человека на его двадцать второй сессии (A/HRC/22/45 и Corr.1, пункт 5), Рабочая группа по насильственным и недобровольным исчезновениям начала применять практику подготовки послесессионных документов, с тем чтобы обеспечить возможность для перевода на официальные языки докладов о своей деятельности, включая всю соответствующую страновую информацию о насильственных исчезновениях по всему миру. Рабочая группа впервые применила эту практику на своей девяносто восьмой сессии, где два принятых замечания общего порядка о детях и насильственных исчезновениях и о женщинах, затрагиваемых насильственными исчезновениями, были также воспроизведены в виде послесессионных документов (соответственно A/HRC/WGEID/98/1 и A/HRC/WGEID/98/2).

2. Начиная с нынешней сессии в послесессионных документах будут отражаться сообщения и случаи, рассмотренные Рабочей группой в ходе каждой сессии. В ежегодный доклад Рабочей группы будут включены гиперссылки на послесессионные документы, принятые в отчетный период после каждой сессии.

3. В настоящем документе отражены сообщения и случаи, рассмотренные Рабочей группой в ходе своей девяносто девятой сессии, проходившей с 11 по 15 марта 2013 года.

II. Сообщения

4. В период между девяносто восьмой и девяносто девятой сессиями в рамках процедуры незамедлительных действий Рабочая группа довела до сведения Индии, Кении, Китая, Пакистана, Сирийской Арабской Республики и Таиланда информацию о десяти случаях.

5. В ходе девяносто девятой сессии Рабочая группа приняла решение довести до сведения еще 15 государств информацию еще о 60 сообщенных случаях насильственного исчезновения. Рабочая группа также выяснила обстоятельства по трем случаям в Пакистане, Швейцарии и Шри-Ланке. Обстоятельства двух из этих трех случаев были выяснены на основании информации, предоставленной правительствами, а третьего случая – на основании информации, полученной от источников.

6. В период между девяносто восьмой и девяносто девятой сессиями в рамках процедуры оперативного вмешательства Рабочая группа довела до сведения Мексики и Шри-Ланки информацию о трех сообщениях. Все эти сообщения были направлены совместно с другими мандатариями специальных процедур. Рабочая группа также обратилась с четырьмя призывами к незамедлительным действиям в отношении лиц, которые были арестованы, задержаны, похищены или иным образом лишены свободы, или которые стали жертвами принудительных исчезновений, либо рискуют стать их жертвами, в адрес Бангладеш, Гамбии, Китая и Лаосской Народно-Демократической Республики. Все эти сообщения были направлены совместно с другими механизмами специальных процедур.

7. В ходе девяносто девятой сессии Рабочая группа также приняла одно общее утверждение касательно Индии.

III. Информация о насильственных или недобровольных исчезновениях в странах, рассмотренная Рабочей группой в ходе сессии

1. Алжир

Стандартная процедура

8. В рамках своей стандартной процедуры Рабочая группа довела до сведения правительства информацию об одном случае касательно г-на **Фатеха Меригеда**, который, как утверждается, был арестован 26 ноября 1994 года на блокпосте в городе Бугада округа Джимла сотрудниками бригады национальной полиции округа Джимла в сопровождении представителей военизированных групп.

Информация, предоставленная правительством

9. 5 февраля 2013 года правительство представило обновленную версию сообщения, которое было передано Рабочей группе в ходе ее девяносто седьмой сессии. Эта информация была частично обработана для включения в настоящий документ. Информация о 25 случаях была рассмотрена и признана недостаточной для выяснения обстоятельств по этим случаям.

2. Ангола

Стандартная процедура

10. В рамках своей стандартной процедуры Рабочая группа довела до сведения правительства информацию о двух случаях.

11. Первый случай касался г-на **Сильва Алвеша Камулингу**, который, как утверждается, был похищен 27 мая 2012 года представителями проправительственной группы ополченцев, известной как "Каэнчес" около отеля на улице Авенида де Португал в городе Луанда.

12. Второй случай касался г-на **Исайаса Себастьяо Кассуле**, который, как утверждалось, также был похищен представителями "Каэнчес" 29 мая 2012 года напротив Меркадо Ангола-Куба в муниципии Казенга в Луанде.

3. Аргентина

Информация, предоставленная правительством

13. 15 мая 2012 года правительство представило одно сообщение, которое не было обработано для включения в ежегодный доклад за 2012 год (A/HRC/22/45 и Corr.1). В сообщении правительство представило общую информацию о прогрессе, достигнутом в области прав человека и противодействии насильственным исчезновениям. Сообщение также касалось десяти невыясненных случаев. На основании полученной информации Рабочая группа приняла решение применить к одному случаю правило представления ответа в шестимесячный срок. Для прояснения остальных девяти случаев информация была признана недостаточной.

4. Бангладеш

Стандартная процедура

14. В рамках своей стандартной процедуры Рабочая группа довела до сведения правительства информацию о двух случаях.

15. Первый случай касался г-на **К.М. Шамиа Ахтара**, который, как утверждалось, был похищен 29 сентября 2011 года представителями правоохранительных органов в переулке Пурана Палтан в Дакке (почтовый индекс 1000) в районе мечети Бот Тола на улице Биджой Нагар.

16. Второй случай касался г-на **Мохаммада Имама Хассана**, также известного как Бадаль, которого, как утверждалось, в последний раз видели 16 марта 2012 года в распоряжении второго батальона быстрого реагирования (ББР2) в районе Ше-Э-Бангла Нагар в Дакке.

Призывы к незамедлительным действиям

17. 16 ноября 2012 года в рамках своей процедуры призыва к незамедлительным действиям Рабочая группа совместно с другими механизмами специальных процедур представила одно сообщение. Сообщение касалось, в том числе, заявлений о том, что 5 ноября 2012 года с контрольно-пропускного пункта сил безопасности на территории Международного суда по преступлениям в Бангладеш сотрудниками безопасности в штатском был похищен свидетель защиты на судебном процессе г-н **Шукоронджон Бали**. Похитители, как утверждается, являются сотрудниками следственного отдела полицейского управления, которые, по имеющимся сведениям, получили указания доставить г-на Бали в их "головной офис" для допроса.

Информация из других источников

18. Источники предоставили информацию по одному невыясненному случаю.

5. Босния и Герцеговина**Информация, предоставленная правительством**

19. 7 ноября 2012 года правительство представило сообщение в ответ на общее утверждение касательно его предполагаемой неспособности выяснить участь и местонахождение жертв резни у Коричанской скалы, отправленное 4 мая 2011 года. Правительство сообщило, что на месте происшествия было проведено расследование и что уголовные дела против ряда лиц все еще находятся на рассмотрении суда Боснии и Герцеговины.

20. 13 ноября 2012 года правительство представило сообщение в ответ на общее утверждение касательно его предполагаемого участия в практике произвольной выдачи и тайного содержания под стражей, отправленное 15 мая 2009 года, и на общее утверждение, отправленное 4 мая 2011 года. В ответ на общее утверждение от 15 мая 2009 года Министерство юстиции Боснии и Герцеговины заявило следующее:

- "в феврале 2005 года Председатель Совета министров того периода обратился к компетентным органам и правительству США с просьбой вернуть в Боснию и Герцеговину граждан Боснии и Герцеговины, находящихся в заключении в тюрьме на базе Гуантанамо. От Государственного департамента США поступил отрицательный ответ. ...Босния и Герцеговина получила от Государственного департамента США заверения в том, что правительство США обращается с заключенными в полном соответствии с Женевской конвенцией 1949 года, однако Государственный департамент не изменил свою позицию относительно их освобождения.
- Эффективные средства правовой защиты для жертв насильственных исчезновений и их семей косвенно гарантируются Законом о защите свидетелей, которым угрожает опасность, и уязвимых свидетелей. ...Меры по защите свидетелей предполагают оказание специализированной психологической, социальной и профессиональной помощи свидетелям. ...Мы обращаем внимание на то, что в Национальную стратегию преследования за военные преступления включен раздел "Защита и поддержка жертв и свидетелей".
- ...возмещение вреда может быть истребовано по гражданскому иску, а ответчиками по делу могут выступать государство, учреждения или частные лица. Существует установившаяся юридическая практика по выплате компенсаций потерпевшим".
- В этой связи Директорат федеральной полиции сообщает, что "в период с 2002 по 2003 год Федеральное министерство внутренних дел... не применяло практику произвольной выдачи и тайного содержания под стражей в отношении ряда жителей Боснии и Герцеговины... у Министерства внутренних дел отсутствует какая-либо информация о мерах принятых правительством Федерации для обеспечения того, чтобы лицам, высланным в другие государства, не угрожало насильственное исчезновение".

21. В ответ на общее утверждение от 4 мая 2011 года Министерство юстиции Боснии и Герцеговины заявило следующее:

- "военное преступление, совершенное у Коричанской скалы, не входит в компетенцию Министерства юстиции..., поскольку оно подлежит особой юрисдикции судебных органов, а прокуратура является единственным органом, отвечающим за выявление и преследование лиц, ответственных за совершение любых преступлений, включая и военные... Босния и Герцеговина приняла Национальную стратегию преследования за военные преступления...
- Что касается ответных действий..., которые относятся к принятию мер по оказанию помощи родственникам убитых в установлении местонахождения их останков... – это входит в юрисдикцию Института по делам пропавших без вести лиц Боснии и Герцеговины...".
- В этой связи Министерство внутренних дел отмечает следующее: "В Директорате федеральной полиции имеется информация об исчезновении 179 лиц, которые были идентифицированы... Следуя указаниям прокуратуры... совместно с Институтом по делам пропавших без вести лиц Боснии и Герцеговины... представители Директората федеральной полиции посетили Коричанскую скалу, составили карту и сделали фото и видеозаписи на месте происшествия. Все эти документы были направлены в прокуратуру".

22. В связи с этим Министерство по правам человека и по делам беженцев сообщает следующее: "с 1996 года на месте у Коричанской скалы было проведено четыре эксгумации, были обнаружены останки 136 жертв и по данным ДНК-теста предварительно идентифицированы 115 пропавших без вести лиц, останки 84 из которых позже были полностью идентифицированы и переданы их семьям для захоронения. ...1 апреля 2009 года Институт открыл региональное отделение в городе Бихач и местное отделение в городе Сански-Мост... наши следователи каждый день работают на месте для того, чтобы собрать информацию о возможных массовых захоронениях и выйти на контакт со свидетелями. К сожалению, судебно-медицинские эксперты, которые были задействованы при эксгумации, вскрытиях и идентификации жертв, обнаружили, что несколько жертв были сожжены на месте... и что их останки были частично перемещены в другое место, расположение которого еще не установлено... Институт приложит необходимые усилия для установления места второго захоронения для того, чтобы найти пропавших без вести жертв и дополнить останки тех жертв, чьи скелетные останки были неполными... [и предполагает] закрыть дела об исчезновении людей у Коричанской скалы, при поддержке компетентных органов и лиц, ставших свидетелями военных преступлений".

23. 24 декабря 2012 года правительство представило сообщение в ответ на общее утверждение, отправленное 4 мая 2011 года. Правительство указало, что доклады о действиях, предпринятых Государственным агентством по расследованиям и защите, были предоставлены соответствующему прокурору в прокуратуре Боснии и Герцеговины.

24. 5 февраля 2013 года правительство представило сообщение в ответ на общие утверждения, отправленные 15 мая 2009 года и 4 мая 2011 года, где оно отметило, что Министерство по правам человека и по делам беженцев не располагает информацией для ответа на вопросы, поставленные Рабочей группой.

Замечания

25. Рабочая группа благодарит правительство Боснии и Герцеговины за его обстоятельные ответы на общие утверждения, представленные 15 мая 2009 года и 4 мая 2011 года. В отношении ответа на общее утверждение о предположительном участии правительства в практике произвольной выдачи и тайного содержания под стражей, представленного 15 мая 2009 года, Рабочая группа призывает правительство Боснии и Герцеговины продолжать свои усилия по составлению запросов на возвращение граждан и бывших граждан страны из тюрьмы в Гуантанамо и по предоставлению доступа к консульским учреждениям для граждан страны, находящихся под стражей. Рабочая группа также вновь отмечает статью 8 Декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений (далее Декларация), в соответствии с которой "ни одно государство не должно высылать, возвращать или выдавать какое-либо лицо другому государству, если существуют серьезные основания полагать, что этому лицу угрожает опасность стать жертвой насильственного исчезновения".

26. В отношении ответов на общее утверждение от 4 мая 2011 года о предполагаемой неспособности правительства выяснить участь и местонахождение жертв резни у Коричанской скалы Рабочая группа отмечает усилия, предпринятые правительством Боснии и Герцеговины для опознания лиц, пропавших без вести, оказания помощи родственникам семей жертв в выяснении их судьбы и местонахождения и выплаты компенсаций. Рабочая группа призывает правительство Боснии и Герцеговины продолжать и активизировать свои усилия в этой области для привлечения к ответственности всех виновных. Рабочая группа будет признательна за получение информации о результатах неоконченных уголовных дел против лиц, обвиненных в совершении преступления насильственного исчезновения. В дополнение Рабочая группа ссылается на статью 19 Декларации, где сказано, что "жертвы актов насильственного исчезновения и их семьи получают возмещение и имеют право на соответствующую компенсацию, включая средства, обеспечивающие им максимально возможную реабилитацию. В случае смерти жертвы в результате акта насильственного исчезновения лица, находящиеся на его иждивении, также имеют право на компенсацию".

6. Чили

Информация, предоставленная правительством

27. 22 августа 2012 года правительство представило одно сообщение, которое не было обработано в положенный срок для включения в ежегодный доклад за 2012 год (A/HRC/22/45 и Corr.1). В сообщении было представлено 18 невыясненных случаев. На основании предоставленной информации Рабочая группа приняла решение применить правило шестимесячного срока в отношении пяти случаев. Для прояснения остальных 13 случаев информация была признана недостаточной.

7. Китай

Случаи, требующие незамедлительных действий

28. 7 декабря 2012 года в рамках своей процедуры незамедлительных действий Рабочая группа довела до сведения правительства информацию о двух случаях.

29. Первый случай касался г-на **Голога Цзигме Гятсо Лотсы**, который, как утверждается, был арестован сотрудниками китайской службы государственной безопасности 22 сентября 2012 года, когда он возвращался в монастырь Лабдранг из столицы провинции Ганьсу Ланьчжоу.

30. Второй случай касался г-на **Цзинпы Гятсо**, который, как утверждается, был арестован 25 октября 2012 года в городе Чэнду, провинция Сычуань, сотрудниками китайской службы государственной безопасности.

Призывы к незамедлительным действиям

31. 17 января 2013 года Рабочая группа препроводила правительству этой страны призыв к незамедлительным действиям совместно с четырьмя другими механизмами специальных процедур. Призыв к незамедлительным действиям касался предположительного заключения под стражу г-на **Чжу Чэнчжи** в неустановленном месте после его предположительного ареста 8 июня 2012 года.

Информация, предоставленная правительством

32. 12 февраля 2010 года правительство представило ответ на призыв к незамедлительным действиям, отправленный совместно с четырьмя другими механизмами специальных процедур 12 октября 2009 года, касательно г-жи **Лян Ливань**. Это сообщение не было переведено в положенный срок для включения в предыдущие доклады¹. В своем ответе правительство Китая указало, что в данном случае не было произвольного задержания, насильственного исчезновения или пыток.

33. 18 ноября 2011 года правительство представило ответ на общее утверждение касательно предлагаемых изменений Уголовно-процессуального закона, отправленное 21 сентября 2011 года. Это сообщение не было переведено в положенный срок для включения в предыдущие доклады². В своем ответе правительство Китая заявило, что консультации по проекту поправок к Уголовно-процессуальному кодексу, о которых шла речь в сообщении, еще не закончились и что компетентные департаменты Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей продолжают систематизацию всех полученных мнений и рассмотрение проекта поправок. Правительство Китая также представило некоторые разъяснения по вопросам, поднятым в общем утверждении.

34. 27 августа 2012 года правительство представило ответ³ на призыв к незамедлительным действиям, отправленный совместно с четырьмя другими механизмами специальных процедур 15 мая 2012 года, в отношении, в частности, предполагаемых насильственных исчезновений г-на **Чэнь Гуанцуня** и г-на **Чэнь Хуа**. В своем сообщении правительство, в частности, сообщило, что правоохранительные органы не принимали каких-либо мер в отношении г-на Чэнь Гуанцуня или г-на Чэнь Хуа.

35. 28 сентября 2012 года правительство представило ответ⁴ на призыв к незамедлительным действиям, отправленный совместно с другими механизмами

¹ Полный текст ответа содержится в приложении I.

² Там же.

³ Полный текст ответа доступен по адресу [https://spdb.ohchr.org/hrdb/22nd/China_27.08.12_\(4.2012\)_Trans.pdf](https://spdb.ohchr.org/hrdb/22nd/China_27.08.12_(4.2012)_Trans.pdf).

⁴ Полный текст ответа доступен по адресу [https://spdb.ohchr.org/hrdb/22nd/China_28.09.12_\(8.2012\)_Trans.pdf](https://spdb.ohchr.org/hrdb/22nd/China_28.09.12_(8.2012)_Trans.pdf).

специальных процедур 9 августа 2012 года, в отношении, в частности, предполагаемого насильственного исчезновения 37 человек, среди которых фигурировали имена **Ло Ло**, **Ньендак** и **Яма Церинг**. В своем сообщении правительство представило подробности ареста и последующего освобождения Ньендака и Яма Церинга, а также информацию о местонахождении Ло Ло после его задержания.

Замечания

36. Рабочая группа благодарит правительство за полученные ответы. Что касается ответа на общее утверждение, представленное 21 сентября 2011 года относительно предлагаемых изменений Уголовно-процессуального кодекса, то Рабочая группа принимает к сведению представленную существенную информацию в отношении целей законодательных поправок, их охвата, порядка и условий их принятия, а также надзорных функций прокуратуры. В отношении прокомментированного правительством положения проекта поправки, согласно которому "если какому-либо лицу назначена мера пресечения в виде домашнего ареста в предписанном месте проживания, то основания для назначения этой меры и адрес места проживания сообщаются родственникам данного лица в течение 24 часов после назначения данной меры, за исключением случаев, когда оповещение не представляется возможным, или в случае правонарушений, представляющих угрозу для национальной безопасности, либо терроризма, когда сообщение такой информации может мешать следствию", то Рабочая группа ссылается на статью 7 ("Никакие обстоятельства, каковы бы они ни были, будь то угроза войны, состояние войны, внутренняя политическая нестабильность или любая другая чрезвычайная ситуация, не могут служить оправданием насильственных исчезновений") и статью 10 ("Точная информация о задержании таких лиц и месте или местах содержания их под стражей, включая места перевода, незамедлительно предоставляется членам их семей, их адвокату или любому другому лицу, имеющему законный интерес к данной информации, если лица, находящиеся в задержании, не высказывают иного") Декларации.

8. Колумбия

Информация, предоставленная правительством

37. 8 марта 2012 года правительство представило одно сообщение, которое не было обработано в положенный срок для включения в годовой доклад за 2012 год (A/HRC/22/45 и Corr.1). Сообщение касалось девяти невыясненных случаев и было признано недостаточным для их прояснения.

38. 30 октября 2012 года правительство ответило на общее утверждение, отправленное 2 октября 2012 года совместно с десятью другими механизмами специальных процедур. Общее утверждение касалось предлагаемой реформы Политической конституции Колумбии в отношении военной юстиции, которая может серьезно сказаться на правопорядке и борьбе с безнаказанностью в Колумбии. Пресс-релиз по этому же вопросу был опубликован 22 октября 2012 года. В своем ответе правительство сообщило, в частности, что оно высоко ценит все отзывы, касающиеся конституционной реформы законодательства. Оно представило подробную информацию о порядке подготовки законодательной реформы. Кроме того, правительство отметило, что в своей нынешней редакции законопроект не допускает безнаказанности и соблюдает принцип верховенства права как в отношении процесса подготовки реформы, так и в отношении текста законопроекта, пояснив, что процесс внесения поправок в законодательство

отражает намерение правительства провести широкое и гласное обсуждение с участием всех групп населения, и сославшись на проведение различных совещаний с участием, в частности, гражданского общества, неправительственных организаций (НПО), судебных органов, политических партий, дипломатических учреждений, Организации Объединенных Наций и органов государственной безопасности.

Замечания

39. Рабочая группа благодарит правительство Колумбии за его подробный ответ на общее утверждение, отправленное совместно с десятью другими механизмами специальных процедур 2 октября 2012 года. В частности, Рабочая группа принимает к сведению заверения в том, что реформа соблюдает принципы верховенства права как в отношении текста поправок, так и в отношении процесса его разработки и что она не повлияет на борьбу с безнаказанностью в Колумбии. Рабочая группа также отмечает, что преступления в форме насильственного исчезновения не должны подлежать юрисдикции военных судов в соответствии со статьей 16 Декларации. Рабочая группа подчеркивает, что новое законодательство никоим образом не должно влиять на принцип, согласно которому все акты насильственных исчезновений независимо от того, кто их совершает, должны во всех без исключения случаях подпадать под сферу компетенции обычной системы уголовного правосудия. Это включает стадию предварительного расследования, что крайне важно для выяснения фактов и установления ответственности, в частности при расследовании преступлений, которые могут быть связаны с насильственными исчезновениями, однако не обязательно квалифицируются *prima facie* в качестве таковых, включая произвольное задержание и злоупотребление властью.

9. Корейская Народно-Демократическая Республика

Стандартная процедура

40. В рамках своей стандартной процедуры Рабочая группа довела до сведения правительства информацию по делу касательно г-на **Сэн Хвана Ли**, который, как утверждается, был арестован 4 сентября 1950 года в своем доме в Сеуле, Республика Корея, сотрудником Отдела политической безопасности Корейской Народно-Демократической Республики.

Информация, предоставленная правительством

41. 21 января 2013 года правительство представило информацию по 15 невыясненным случаям. Представленная информация была сочтена недостаточной для выяснения этих случаев.

Пресс-релиз

42. 27 февраля 2013 года Рабочая группа совместно с тремя другими механизмами специальных процедур выпустила пресс-релиз относительно утверждений о серьезных нарушениях прав человека, в том числе о насильственных исчезновениях, в контексте обширной системы трудовых лагерей для политических заключенных, также известной как Кван-ли-со. В данном пресс-релизе, выпущенном вслед за общим утверждением, препровожденным 3 октября 2012 года, в частности, содержался призыв к международному расследованию нарушений прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике.

Замечания

43. Рабочая группа сожалеет о том, что не было получено никакого ответа на общее утверждение от 3 октября 2012 года, и вновь обращается к правительству с призывом полностью сотрудничать с механизмами для расследования положения, созданными Советом по правам человека. Рабочая группа также призывает правительство оказать содействие Рабочей группе в эффективном выполнении ее мандата в соответствии с пунктом 14 резолюции 21/4 Совета по правам человека резолюции.

10. Египет

Стандартная процедура

44. В рамках своей стандартной процедуры Рабочая группа довела до сведения правительства информацию по девяти случаям. Первый случай касался г-на **Мохамеда Седдика Тафика Мохамеда**, который, как утверждается, был арестован 28 января 2011 года государственной службой по безопасности и расследованиям после выхода из дома для участия в демонстрации на площади Тахрир в Каире.

45. Второй случай касался г-на **Мохамеда Махмуда Фахми Мохамеда Салема**, который, как утверждается, был арестован 28 января 2011 года Египетской разведывательной службой после участия в демонстрации на площади Тахрир в Каире.

46. Третий случай касался г-на **Хайтана Мохамеда Абд эс-Саниа Мустафы**, который, как утверждается, был арестован 28 августа 2011 года государственной службой по безопасности и расследованиям.

47. Четвертый случай касался г-на **Мохамеда Мохамеда Хамида Баюми**, который, как утверждается, был арестован 27 мая 2011 года государственной службой по безопасности и расследованиям по пути на площадь Тахрир в Каире после молитвы в мечети.

48. Пятый случай касался г-на **Махмуда Мохамеда Махмуда Али Хадры**, который, как утверждается, был арестован 4 мая 2012 года военными на площади Аль-Абасея около здания Министерства обороны.

49. Шестой случай касался г-на **Мохамеда аш-Шафея Ибрагима Абделатея**, который, как утверждается, был арестован 30 января 2011 года военными на военном контрольно-пропускном пункте на дороге Файюм в Дахшуре к югу от Каира.

50. Седьмой случай касался г-на **Амра Мохамеда Мохамеда Дарвиша**, который, как утверждается, был арестован 8 апреля 2011 года военными на площади Тахрир в Каире.

51. Восьмой случай касался г-на **Ясера Абдельфаттаха Абдельмохсена**, который, как утверждается, был арестован 19 ноября 2011 года сотрудниками службы государственной безопасности в центре Каира.

52. Девятый случай касался г-на **Заяна Сеифа эн-Насра Абд эль-Фаттаха**, который, как утверждается, был арестован 28 января 2011 года сотрудниками спецслужб на площади Тахрир в Каире.

Информация, предоставленная правительством

53. 1 декабря 2011 года правительство представило ответ на призыв к незамедлительным действиям, касательно г-на **Мухамада Исмала Мухаммада Абдуха**, отправленный 28 января 2011 года совместно с четырьмя другими механизмами специальных процедур. Это сообщение не было переведено в положенный срок для включения в предыдущие доклады. В своем ответе правительство заявило, что г-н Мухаммад Абдул был арестован и взят под стражу 5 января 2011 года и впоследствии освобожден 23 марта 2011 года.

Информация из других источников

54. Источники предоставили информацию по двум невыясненным случаям. В свете получения новой информации и в соответствии с методами работы Рабочей группы было принято решение о том, что правительство Ливии получит копии обоих дел.

Замечания

55. Рабочая группа благодарит правительство Египта за его ответ на призыв к незамедлительным действиям, направленный 28 января 2011 года.

11. Гамбия**Призывы к незамедлительным действиям**

56. 18 декабря 2012 года в рамках своей процедуры призыва к незамедлительным действиям Рабочая группа представила одно сообщение совместно с четырьмя другими механизмами специальных процедур касательно предполагаемого ареста и продолжающегося содержания под стражей **имамом Бабы Лей**.

12. Индия**Случаи, требующие незамедлительных действий**

57. 1 марта 2013 года в рамках своей процедуры незамедлительных действий Рабочая группа довела до сведения правительства информацию по одному случаю. Этот случай касался г-жи **Манджони Дас**, которую в последний раз видели 10 февраля 2013 года рядом с автобусной станцией Сибсагар в районе Сибсагар в Ассаме, когда она, как утверждалось, направлялась на встречу со старшим инспектором полиции Сибсагара.

Общее утверждение*Резюме общего утверждения*

58. Рабочая группа получила из достоверных источников информацию о препятствиях, возникших в ходе осуществления Декларации в Индии. 29 апреля 2013 года эта информация была передана правительству.

59. Предположения, полученные Рабочей группой, касались предыдущей информации, которую Рабочая группа передала правительству 11 февраля 2011 года (см. A/HRC/19/58/Rev.1, пункты 219–225). В этом общем утверждении было отмечено, что, по данным источника, с апреля 2008 года по ноябрь 2009 года организации гражданского общества обследовали в общей сложности 2 700 захоронений в трех провинциях, где находится 55 деревень. Было доку-

ментально подтверждено, что в провинции Барамулла было найдено 1 321 тело; в провинции Купвара – 1 487 тел; в провинции Бандипора – 135 тел. В 177 случаях в одном захоронении было найдено несколько тел, в результате чего было обнаружено более 420 тел. Предположительно, примерно 99% захороненных были мужчины.

60. В настоящем утверждении источник сообщает, что в ответ на это Государственная комиссия по правам человека (ГКПЧ) приняла эту информацию к сведению и провела расследование в отношении существования необозначенных и массовых захоронений в северном Кашмире. 19 октября 2011 года Отделение ГКПЧ, как утверждается, приняло постановление относительно необозначенных и других захоронений в трех районах северного Кашмира и рекомендовало создать независимый орган для расследования этого вопроса. По некоторым сообщениям, на основании еще одного постановления ГКПЧ от 16 сентября 2011 года, основанном на информации гражданского общества, официальным властям в штате Джамму и Кашмир поручена подготовка фактологического доклада по утверждениям о необозначенных и других захоронениях в районах Пунч и Раджури.

61. По данным этого источника, 13 августа 2012 года правительство штата Джамму и Кашмир сообщило ГКПЧ о том, что государство не намерено проводить анализ ДНК во всех необозначенных и массовых захоронениях. Далее источник утверждает, что существующие национальные учреждения, компетентные в вопросах анализа ДНК, в прошлом дискредитировали себя. Согласно информации, предоставленной источником, в Джамму и Кашмире неоднократно встречались случаи отказа проводить должное исследование крайне важных образцов ДНК судебно-медицинскими лабораториями. В некоторых случаях эксгумации, как утверждается, семьи более пяти-шести лет ждали представления правительством результатов анализа ДНК в судах. Источник делает вывод об отсутствии как желания, так и возможностей проводить такие исследования на национальном уровне.

13. Иран (Исламская Республика)

Информация, предоставленная правительством

62. 19 ноября 2012 года правительство представило ответ на призыв к незамедлительным действиям, отправленный 19 октября 2011 года совместно с семью другими механизмами специальных процедур, в связи с предполагаемым арестом, задержанием и осуждением правозащитников, в том числе в отношении утверждений о том, что адвокату г-на **Кухяра Гударзи** отказались сообщить о местонахождении и состоянии его клиента в ответ на соответствующие запросы к правительству. Правительство заявило, что г-ну Гударзи было предъявлено обвинение в организации сговора с целью подрыва национальной безопасности путем организации беспорядков и распространения дезинформации о священной системе Исламской Республики Иран. Суд признал г-на Гударзи виновным и приговорил его к пяти годам тюремного заключения в провинциальном городе Заболь за вычетом времени, уже проведенного в условиях лишения свободы. Вердиктом номер 465 от 7 июля 2012 года Суд отклонил апелляцию г-на Гударзи.

Информация из других источников

63. Источники предоставили информацию по одному невыясненному случаю.

Замечания

64. Рабочая группа благодарит правительство Ирана за его ответ на призыв к незамедлительным действиям, отправленный 19 октября 2011 года.

14. Япония**Информация, предоставленная правительством**

65. 12 октября 2012 года правительство представило Рабочей группе информацию о пропавших без вести лицах, которые предположительно были похищены органами власти Корейской Народно-Демократической Республики, в том числе информацию в отношении невыясненного случая, зарегистрированного по Корейской Народно-Демократической Республике.

15. Иордания**Информация, предоставленная правительством**

66. 18 января 2012 года правительство представило ответ на призыв к незамедлительным действиям, отправленный 17 октября 2012 года совместно с другими механизмами специальных процедур, касательно, в частности, утверждений об отсутствии информации о судьбе и местонахождении г-на **Ашрафа Мохаммада Юсефа Абдулсалама**. В своем ответе правительство заявило, что "26 сентября 2012 года указанное лицо было доставлено в следственный изолятор при Службе общей разведки на основании судебного решения генерального прокурора Суда по делам государственной безопасности и было освобождено 24 декабря 2012 года решением генерального прокурора Суда по делам государственной безопасности из-за недоказанности вины".

Замечания

67. Рабочая группа благодарит правительство за его ответ на призыв к незамедлительным действиям, направленный 17 октября 2012 года.

16. Кения**Случаи, требующие незамедлительных действий**

68. 14 декабря 2012 года в рамках своей процедуры незамедлительных действий Рабочая группа довела до сведения правительства информацию об одном случае касательно г-на **Бадру Бакари Мрамбы**, который, как утверждается, был арестован 14 ноября 2012 года у своего киоска напротив мечети Мусы в пригороде Момбасы Мадженга Муса тремя лицами в штатском, представившими сотрудниками полиции.

Стандартная процедура

69. В рамках своей стандартной процедуры Рабочая группа довела до сведения правительства информацию о девяти случаях.

70. Первый случай касался г-на **Роберта Нгейуо Бучече**, который, как утверждается, был арестован 16 марта 2008 года группой из восьми вооруженных военнослужащих в форме, предположительно из 20-го парашютного батальона (20 Пара) армии Кении, когда он возвращался домой после сбора меда.

71. Второй случай касался г-на **Роберта Арамиса Матайо**, который, как утверждается, был арестован 19 марта 2008 года группой в составе порядка шестидесяти вооруженных военнослужащих в форме, предположительно из 20-го парашютного батальона армии Кении, когда он бежал в поисках укрытия в сторону рынка Чептайс после взрыва бомб в деревне Каберо.

72. Третий случай касался г-на **Арнеста Джумы Чебуека**, который, как утверждается, был похищен 20 марта 2008 года из своего дома группой из около шести вооруженных военнослужащих в форме, предположительно из 20-го парашютного батальона армии Кении.

73. Четвертый случай касался г-на **Лауи Кибои**, который, как утверждается, был арестован в конце апреля 2008 года в своем доме группой из шести вооруженных военнослужащих в форме, предположительно из 20-го парашютного батальона армии Кении.

74. Пятый случай касался г-на **Бернарда Боййо Черена**, который, как утверждается, был арестован 17 марта 2008 года около своего дома группой вооруженных военнослужащих в форме, предположительно из 20-го парашютного батальона армии Кении, когда он бежал в поисках укрытия в сторону леса после того, как военные обстреляли деревню ракетами.

75. Шестой случай касался г-на **Симона Псамгена Кипийего**, который, как утверждается, был арестован 18 марта 2008 года в своем доме вооруженными военнослужащими в форме, предположительно из 20-го парашютного батальона армии Кении.

76. Седьмой случай касался г-на **Барасы Брамвела Чемабусы**, который, как утверждается, был арестован 5 апреля 2008 года у себя дома группой из примерно 30 вооруженных военнослужащих в форме, предположительно из 20-го парашютного батальона армии Кении.

77. Восьмой случай касался г-на **Брамуэля Сумбаты Нгейуо**, который, как утверждается, был арестован 18 апреля 2008 года в своем доме группой из примерно 14 вооруженных военнослужащих, предположительно из 20-го парашютного батальона армии Кении.

78. Девятый случай касался г-на **Джеоффри Кимтай Чеменгу**, который, как утверждается, был арестован 9 мая 2008 года на ферме около своего дома группой вооруженных военнослужащих в форме, предположительно из 20-го парашютного батальона армии Кении.

17. Лаосская Народно-Демократическая Республика

Призывы к незамедлительным действиям

79. 20 декабря 2012 года в рамках своей процедуры призыва к незамедлительным действиям Рабочая группа совместно с тремя другими механизмами специальных процедур представила одно сообщение, которое касалось, в частности, утверждений о том, что защитник прав человека г-н **Сомбат Сомфон**, занимающийся проблемой захвата земель и помогающий жертвам рассказывать о своем опыте, мог стать жертвой насильственного исчезновения.

Информация, предоставленная правительством

80. 3 января 2013 года правительство представило ответ на призыв к незамедлительным действиям касательно г-на **Сомбата Сомфона**, отправленный 20 декабря 2012 года совместно с тремя другими механизмами специальных процедур (см. пункт 79). В своем ответе правительство Лаосской Народно-Демократической Республики указало, что после предварительной оценки происшествия на основании записей видеонаблюдения, рассмотренных властями, можно предположить, что возможно г-н Сомбат был похищен из-за конфликта на личной почве, из-за конфликта на профессиональной почве или по какой-либо другой причине. Правительство также заявило, что компетентные органы стараются ускорить темпы расследования, собирая доказательства для принятия решения по данному делу.

81. 1 февраля 2013 года правительство представило информацию по одному случаю. Представленная информация была признана недостаточной для выяснения обстоятельств по данному случаю.

Замечания

82. Рабочая группа благодарит правительство Лаосской Народно-Демократической Республики за его ответ на призыв к незамедлительным действиям, направленный 20 декабря 2012 года.

18. Литва**Информация, предоставленная правительством**

83. 5 сентября 2012 года правительство представило сообщение в ответ на общее утверждение, отправленное 16 апреля 2012 года, которое не было обработано в срок для включения в ежегодный доклад за 2012 год (A/HRC/22/45 и Corr.1). В своем ответе правительство заявило, в частности, следующее: "Согласно данным парламентского расследования, проведенного Комитетом Сейма по национальной безопасности и защите, Департамент государственной безопасности Литвы получил от партнеров запрос на оборудование в Литве объектов, пригодных для содержания задержанных. Однако во время расследования не было обнаружено доказательств того, что осмотренные объекты использовались для содержания под стражей и проведения допросов задержанных лиц. Генеральная прокуратура также провела [тщательное] уголовное расследование и сделала вывод об отсутствии признаков каких-либо преступлений или уголовных деяний. В связи с этим предварительное расследование было прекращено".

Замечания

84. Рабочая группа благодарит правительство Литвы за ответ на общее утверждение в отношении информации из заслуживающих доверия источников о причастности Литвы к актам тайного содержания под стражей с 2001 по 2006 годы, представленное 16 апреля 2012 года. Рабочая группа принимает во внимание предоставленную правительством информацию о проведении тщательного расследования, в результате которого был сделан вывод о невозможности установить совершение преступлений, связанных с полученными утверждениями, и о прекращении предварительного расследования в связи с отсутствием новых фактов или обстоятельств. Рабочая группа была бы признательна

за предоставление обновленной информации о любых новых событиях в связи с этим вопросом.

19. Мексика

Стандартная процедура

85. Рабочая группа довела до сведения правительства информацию о девяти новых сообщенных случаях.

86. Первые восемь случаев касались г-на **Альберто Васкеса Родригеса**, г-на **Эстебана Урбина Сиснероса**, г-на **Эктора Родригеса Гонсалеса**, г-на **Хорхе Валенте Ибарра Морено**, г-на **Родольфо Алемана Рамиреса**, г-на **Мильтона Альварадо Рохаса**, г-на **Алехандро Гуаделупе Самора Вака** и г-на **Луиса Фелипе Патиньо Урбина**, которых, как утверждалось, в последний раз видели 28 апреля 2011 года на пути из города Хуарес в город Аподака штата Нуэво-Леон. Как сообщается, г-н **Васкес Родригес** и г-н **Урбина Сиснерос** были арестованы сотрудниками транспортной полиции города Хуарес в день их предполагаемого исчезновения. Остальные, как сообщается, отправились в отделение полиции города Хуарес, чтобы забрать предполагаемых задержанных. Все 11 человек возвращались в город Аподака, но так и не добрались до конечного пункта.

87. Девятый случай касался г-на **Хорхе Луиса Лопеса Канту**, который, как утверждается, был увезен в неизвестном направлении 26 октября 2011 года лицами, предположительно действовавшими вместе с сотрудниками полиции.

Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве

88. 26 ноября 2012 года Рабочая группа совместно с двумя другими механизмами специальных процедур направила обращение с просьбой об оперативном вмешательстве касательно утверждений о неоднократных случаях насилия и запугивания в отношении участников **Комитета членов семей заключенных и исчезнувших лиц "Пока мы их не найдем"** (CFDDHE).

89. 21 декабря 2012 года Рабочая группа направила письмо с просьбой об оперативном вмешательстве касательно предположительного хищения информации, связанной с зарегистрированными случаями насильственного исчезновения, из дома члена семьи **Гусмана Круза** в поселении Тарехеро, штат Мичоакан.

Информация, предоставленная правительством

90. 6 ноября 2012 года правительство представило сообщение, которое не было обработано в положенный срок для включения в ежегодный доклад за 2012 год (A/HRC/22/45 и Corr.1). Сообщение касалось письма с просьбой об оперативном вмешательстве, отправленного совместно с тремя другими механизмами специальных процедур, в отношении утверждений о покушении на убийство г-жи **Нормы Эстер Андраде** 3 февраля 2012 года. Г-жа Андраде является одной из основательниц организации "Верните наших дочерей" (NHRC), которая занимается случаями насильственного исчезновения и похищения женщин в городе Сьюдад-Хуарес. Правительство, в частности, подтвердило, что на г-жу Андраде в ее доме напал неизвестный. Были отмечены некоторые неточности в представленных сведениях, а также представлена подробная информация о принятых мерах для обеспечения безопасности г-жи Андраде.

91. 7 ноября 2012 года и 19 ноября 2012 года правительство представило два сообщения, которые не были обработаны в положенный срок для включения в ежегодный доклад за 2012 год (A/HRC/22/45 и Corr.1). Сообщения касались соответственно десяти невыясненных случаев и одного невыясненного случая и были признаны недостаточными для прояснения этих случаев.

92. 14 января 2013 года правительство представило сообщение касательно письма с просьбой об оперативном вмешательстве, отправленного 26 ноября 2012 года совместно с двумя другими механизмами специальных процедур (см. пункт 88). Правительство, в частности, сообщило, что изложение фактов в письме с просьбой об оперативном вмешательстве было неточным. Правительство предоставило подробную информацию о жалобах, поданных членами CFDDHE, и мерах, принятых властями. Было отмечено, что другие члены CFDDHE не подавали жалоб на предполагаемые акты насилия. Были описаны меры, принятые для гарантии прав лиц, указанных в сообщении.

Замечания

93. Рабочая группа благодарит правительство Мексики за его ответы на письма с просьбой об оперативном вмешательстве, направленные 3 февраля и 26 ноября 2012 года. В этой связи Рабочая группа отмечает информацию о мерах защиты потерпевших и призывает правительство продолжать расследования, начатые в связи с актами насилия и запугивания в отношении членов организаций родственников и других неправительственных организаций, связанных с исчезновениями, а также усилить другие превентивные меры.

20. Марокко

Информация, предоставленная правительством

94. 6 июля 2012 года правительство представило одно сообщение, которое не было обработано в положенный срок для включения в ежегодный доклад за 2012 год (A/HRC/22/45 и Corr.1). Эта информация была частично обработана для включения в настоящий документ. Информация о десяти уже выясненных случаях была проверена.

21. Мьянма

Стандартная процедура

95. В рамках своей стандартной процедуры Рабочая группа довела до сведения правительства информацию по одному случаю касательно г-жи **Рои Иа Сумлут**, которая, как утверждалось, была арестована 28 октября 2011 года на семейном кукурузном поле около деревни Хкай Банг, район Момаук, штат Качин, тремя вооруженными солдатами из легкого пехотного батальона 321 (LIB), базирующегося в лагере Му Бум в районе деревни Шве Ньяунг Пин. Как сообщается, в последний раз ее видели 31 октября 2011 года в лагере Му Бум.

22. Пакистан

Случаи, требующие незамедлительных действий

96. 28 января 2013 года в рамках своей процедуры незамедлительных действий Рабочая группа довела до сведения правительства информацию об одном

случае. Он касался г-на **Шарифа Ахмеда Балоча**, который, как утверждалось, был арестован 5 декабря 2012 года в своем доме в Гебун Кех представителями пакистанских сил безопасности.

Стандартная процедура

97. В рамках своей стандартной процедуры Рабочая группа довела до сведения правительства информацию о 13 случаях.

98. Первый случай касался г-на **Мирзы Мухаммада Мехди**, который, как утверждалось, был увезен в неизвестном направлении 8 августа 2011 года группой из восьми вооруженных лиц, трое из которых были в полицейской форме.

99. Вторым и третьим случаями касались г-на **Умера Умера Али** и г-на **Зайба Мухаммада Зайба**, которые, как утверждалось, были арестованы 23 сентября 2008 года группой мужчин на военном контрольно-пропускном пункте Чаприал около Матты, округ Сват, провинция Хайбер-Пахтунхва.

100. Четвертый случай касался г-на **Амана Уллана Мохаммада Афиаль Менгала**, который, как утверждалось, был захвачен 25 августа 2012 года группой из примерно 30–40 лиц, некоторые из них были в форме пограничников.

101. Пятый случай касался г-на **Мухаммада Букша**, который, как утверждалось, был увезен в неизвестном направлении 20 июня 2012 года сотрудниками пограничной службы.

102. Шестой случай касался г-на **Ремана Абдула Ремана**, который, как утверждалось, был захвачен 9 июня 2011 года сотрудниками пограничной службы на контрольно-пропускном пункте Зафар Абад.

103. Седьмой случай касался г-на **Абдула Малика**, который, как утверждалось, был захвачен в своем доме 25 августа 2011 года группой из примерно 20 лиц в масках, некоторые из них были в форме пограничной службы.

104. Восьмой случай касался г-на **Ремана Хаджи Амеера Мохаммада Менгала**, который, как утверждалось, был увезен в неизвестном направлении 27 декабря 2011 года группой из четырех лиц, состоявшей из представителей военной разведки и пограничной службы.

105. Девятый случай касался г-на **Али Хассана Хана Мохаммада**, который, как утверждалось, был захвачен 4 ноября 2011 года группой из 30–40 сотрудников пограничной службы в форме.

106. Десятый случай касался г-на **Халида Билала**, который, как утверждалось, был увезен в неизвестном направлении 17 мая 2011 года сотрудниками пограничной службы и агентами служб безопасности.

107. Одиннадцатый случай касался г-на **Рамрана Менгала Хаджи Салеха Мохаммада Менгала**, который, как утверждалось, был увезен в неизвестном направлении 11 января 2011 года группой из пяти лиц, некоторые из них были в форме пограничной службы. Как сообщается, он направлялся в банк Хасиб.

108. Двенадцатый случай касался г-на **Сардара Абакаки**, который, как утверждалось, был захвачен 27 декабря 2010 года группой из примерно 100 человек из пограничной службы и антитеррористических сил и был увезен в неизвестном направлении.

109. Тринадцатый случай касался г-на **Муртазы Чандио**, который, как утверждалось, был арестован 17 октября 2011 года сотрудниками полиции и агента-

ми разведывательных служб около Джамшоро Толл Плаза, округ Джамшоро, провинция Синд, Пакистан.

Выяснение обстоятельств

110. Из других источников была получена информация относительно одного невыясненного случая. В результате чего данный случай был прояснен.

23. Перу

Информация, предоставленная правительством

111. 11 июля 2011 года правительство представило одно сообщение касательно невыясненных случаев, которое не было обработано в положенный срок для включения в предыдущие доклады. Данная информация была частично обработана для включения в настоящий документ. Информация о четырех случаях была проверена и признана недостаточной для выяснения обстоятельств по этим случаям. В сообщении также были включены различные документы из прокуратуры, судебной системы и системы национальной регистрации личности и гражданского состояния (RENIEC).

24. Филиппины

Стандартная процедура

112. В рамках своей стандартной процедуры Рабочая группа довела до сведения правительства информацию об одном случае. Он касался г-на **Дарила Фортуну**, который, как утверждается, был арестован 9 марта 2010 года вместе с другим человеком в доме своего знакомого в Ситио Матальвис, Барангай Инхобол, муниципалитет Масинлос, провинция Самбалес, группой неизвестных вооруженных лиц. 12 марта 2010 года г-на Фортуну и другое лицо, как сообщается, видели в наручниках в расположении 24-го пехотного батальона армии Филиппин.

25. Российская Федерация

Информация, предоставленная правительством

113. 14 мая 2012 года правительство представило ответ на письмо с просьбой об оперативном вмешательстве, отправленное 1 марта 2012 года совместно с четырьмя другими механизмами специальных процедур, касательно предположительного акта насилия со стороны сотрудников полиции в отношении двух правозащитников, а именно г-на **Антон Рыжова** и г-на **Игоря Каляпина**, являющихся сотрудниками Межрегионального комитета против пыток и Сводной мобильной группы, коалиции защитников прав человека, которые вахтовым методом посещают Чечню для расследования предполагаемых актов пыток и насильственного исчезновения. В своем ответе правительство Российской Федерации сообщило, что следственное управление транспортной полиции Нижнего Новгорода провело процессуальное рассмотрение жалобы г-на Рыжова на конкретных сотрудников МВД и постановило отказать в возбуждении уголовного дела за отсутствием доказательств превышения полицейскими своих полномочий. Правительство также отметило, что утверждения о запугивании г-на Ры-

жова и г-на Каляпина сотрудниками правоохранительных органов России не были обоснованы.

Замечания

114. Рабочая группа благодарит правительство Российской Федерации за его ответ на письмо с просьбой об оперативном вмешательстве от 1 марта 2012 года. Рабочая группа напоминает о статье 13(3) Декларации, где сказано о том, что: "принимаются меры для обеспечения защиты всех участников расследования, включая истца, адвоката, свидетелей и лиц, проводящих расследование, от любых видов плохого обращения, запугивания или мести". Рабочая группа также напоминает о резолюции 21/4 Совета по правам человека, которая призывает государства принять меры для обеспечения адекватной защиты для правозащитников, которые борются с насильственными исчезновениями, от любых актов запугивания, преследования, репрессий и жестокого обращения.

26. Саудовская Аравия

Стандартная процедура

115. В рамках своей стандартной процедуры Рабочая группа довела до сведения правительства информацию по одному случаю касательно г-на **Аладдина ар-Раши**, которого, как утверждалось, в последний раз видели 21 марта 2011 года на улице в Эр-Рияде рядом с его местом жительства.

27. Шри-Ланка

Стандартная процедура

116. В рамках своей стандартной процедуры Рабочая группа довела до сведения правительства информацию о шести случаях.

117. Первый случай касался г-на **Ретнама Ретнама Черана**, которого, как утверждалось, в последний раз видели 11 декабря 1990 года в лагере для беженцев Карайтиву в Калмунае. Согласно полученной информации, военные Шри-Ланки, как сообщалось, произвели многочисленные аресты в этом лагере примерно в момент предполагаемого исчезновения г-на Ретнама Черана.

118. Второй случай касался г-на **Асоккумара Муругайи**, который, как утверждалось, был арестован 1 октября 2007 года на контрольно-пропускном пункте Триконамалаи Апвелл следователем шри-ланкийских военно-морских сил.

119. Третий случай касался г-на **Балакумара Муттхуккумара**, бывшего члена Тигров освобождения Тамил Илама (ТОТИ), которого, как утверждалось, в последний раз видели 14 мая 2009 года в поселке Велламулливайкал округа Муллайтиву Северной провинции, находившемся на тот момент под контролем армии Шри-Ланки, которая, по сообщениям, арестовывала лиц, подозреваемых в связях с ТОТИ.

120. Четвертый случай касался г-на **Ройяна Маквина Джозефа Ваза**, в прошлом принудительно завербованного в ТОТИ, которого, как утверждалось, в последний раз видели 17 мая 2009 года в городе Омантаи округа Вавуния, находившемся под контролем армии Шри-Ланки, которая, по сообщениям, арестовывала лиц, подозреваемых в связях с ТОТИ.

121. Пятый случай касался г-на **Кумаратхураи Лавакулана**, который, как утверждается, был арестован 18 мая 2009 года в Ваттувакале округа Муллайтиву представителями армии Шри-Ланки.

122. Шестой случай касался г-на **Сивасутхана Кришнасами**, которого, как утверждалось, в последний раз видели в Матхалане округа Муллайтиву Северной провинции. Согласно информации, полученной до его предполагаемого исчезновения, г-на Кришнасами, по сообщениям, отвезли в больницу Пулмоттаи, где, как утверждается, правительством был арестован целый ряд раненых лиц, подозреваемых в участии в боевых действиях на стороне ТОТИ.

Письмо с просьбой об оперативном вмешательстве

123. 10 декабря 2012 года Рабочая группа совместно с тремя другими механизмами специальных процедур направила просьбу об оперативном вмешательстве в отношении предполагаемого ареста членов **Азиатской федерации по борьбе с недобровольными исчезновениями**.

Информация, предоставленная правительством

124. 21 января 2013 года правительство представило сообщение, содержащее, в частности, сведения о создании Межучрежденческого рабочего комитета с участием соответствующих профильных министерств/ведомств под эгидой Министерства обороны и городского развития Шри-Ланки для выяснения предполагаемых исчезновений, а также общую информацию о данных случаях, включая и те, о которых, по сообщениям, в официальном порядке не были уведомлены никакие правоохранительные органы.

125. 15 февраля 2013 года правительство представило сообщение относительно письма с просьбой об оперативном вмешательстве, отправленного 10 декабря 2012 года совместно с тремя другими механизмами специальных процедур (см. пункт 123). Правительство указало, в частности, что не все сведения, содержащиеся в письме с просьбой об оперативном вмешательстве, были точными, и отметило, что в сообщении не содержалось никаких утверждений о длительных сроках содержания или угрозах для физической неприкосновенности или безопасности указанных лиц или их жизни.

126. 18 февраля 2013 года правительство представило сообщение, касающееся 105 невыясненных случаев. На основании полученных сведений Рабочая группа приняла решение применить к трем случаям правило представления ответа в течение шестимесячного срока. Полученная информация была сочтена недостаточной для выяснения оставшихся 102 случаев.

Информация из других источников

127. Источники предоставили информацию по трем невыясненным случаям.

Выяснение обстоятельств

128. На основе информации, предоставленной правительством, Рабочая группа постановила считать выясненными обстоятельства одного случая по истечении шестимесячного срока, предписанного соответствующим правилом.

Замечания

129. Рабочая группа благодарит правительство Шри-Ланки за ответ, датированный 15 февраля 2013 года, на сообщение от 10 декабря 2012 года. Рабочая

группа обращает внимание на то, что проблема была доведена до сведения правительства в соответствии с методами работы Рабочей группы в виде письма с просьбой об оперативном вмешательстве касательно предполагаемых случаев запугивания, преследования или репрессий в отношении родственников исчезнувших лиц, свидетелей случаев исчезновения или их семей, членов организаций родственников и других неправительственных организаций, правозащитников или отдельных лиц, занимающихся случаями исчезновения.

28. Швейцария

Информация, предоставленная правительством

130. 1 марта 2013 года правительство представило сообщение, содержащее сведения об одном случае, на который, согласно решению Рабочей группы на девяносто седьмой сессии, было решено распространить правило представления ответа в течение шестимесячного срока.

Выяснение обстоятельств

131. На основе информации, предоставленной правительством, Рабочая группа постановила считать выясненными обстоятельства одного случая по истечении шестимесячного срока, предписанного соответствующим правилом.

29. Сирийская Арабская Республика

Случаи, требующие незамедлительных действий

132. 1 марта 2013 года Рабочая группа в рамках процедуры незамедлительных действий довела до сведения правительства информацию о четырех случаях. Эти случаи касались г-на **Юссефа аль-Аммара**, г-на **Сухаиба аль-Аммара**, г-на **Икбала аль-Аммара** и г-на **Билала Кушана**, которые, как утверждалось, были арестованы 24 ноября 2012 года в квартире, расположенной в районе аз-Зухур города Дамаска, группой вооруженных мужчин, предположительно являвшихся членами правительственных сил безопасности или одного из правительственных военизированных формирований "Шабиха".

Стандартная процедура

133. В рамках своей стандартной процедуры Рабочая группа довела до сведения правительства информацию об одном случае, касающемся г-на **Имада Валида Харса**, который, как утверждалось, был арестован 24 августа 2011 года государственными силами безопасности в одном из домов в Джанате ас-Соарне.

Информация, предоставленная правительством

134. 18 декабря 2012 года правительство представило сообщение в ответ на сообщения касательно ситуации, сложившейся в Сирийской Арабской Республике. В сообщении правительство представило информацию о "служащих вооруженных сил Сирийской Арабской Республики и правоохранительных органов, ставших жертвами нападений со стороны вооруженных террористических групп".

135. 19 декабря 2012 года правительство представило сообщение касательно одного невыясненного случая. Полученная информация была сочтена недостаточной для прояснения обстоятельств по данному случаю.

Информация из других источников

136. Источники предоставили информацию по двум невыясненным случаям.

30. Таджикистан**Информация из других источников**

137. Источники предоставили информацию по одному невыясненному случаю.

31. Таиланд**Случаи, требующие незамедлительных действий**

138. 27 ноября 2012 года в рамках процедуры незамедлительных действий Рабочая группа довела до сведения правительства информацию об одном случае, касающемся г-на **Фуракона Камы**, которого, как утверждалось, в последний раз видели 15 сентября 2012 года перед отъездом в город Яла и который предположительно был арестован членами спецподразделения "41 Ван-Пайя".

Стандартная процедура

139. В рамках своей стандартной процедуры Рабочая группа довела до сведения правительства информацию о трех случаях.

140. Первые два случая касались г-жи **Соммаи Уе-Бон-Шуе** и ее мужа г-на **Вана Уе-Бон-Шуе**, которых, как утверждалось, 14 мая 2005 года заставили покинуть машину в центре города Каласин и насильно увезли в неизвестном направлении трое или четверо неизвестных мужчин, предположительно являвшихся представителями полиции.

141. Третий случай касался г-на **Абдуллы Кутха**, которого, как утверждалось, в последний раз видели 22 июня 2012 года, когда он ушел с работы вместе со служащим спецподразделения 43 в Тамбоне Пуло Пуйо района Нонг Чик.

Информация из других источников

142. Источники предоставили информацию по 28 невыясненным случаям.

32. Турция**Информация, предоставленная правительством**

143. 20 февраля 2013 года правительство представило одно сообщение относительно невыясненных случаев, включая и сведения на турецком языке. Рабочая группа рассмотрела сведения на английском языке по пяти невыясненным случаям. Данная информация была сочтена недостаточной для выяснения обстоятельств по этим случаям. Кроме того, правительству было предложено предоставить информацию, отправленную на турецком языке, на одном из шести официальных языков Организации Объединенных Наций.

33. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Информация, предоставленная правительством

144. 16 января 2013 года правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии представило информацию относительно одного невыясненного случая, зарегистрированного по Саудовской Аравии.

34. Государство Палестина

Стандартная процедура

145. В рамках своей стандартной процедуры Рабочая группа довела до сведения правительства информацию об одном случае касательно г-жи **Хиям ас-Сака**, которую, как утверждалось, в последний раз видели 6 апреля 2011 года в лагере беженцев Аш-Шати в секторе Газа. Позднее сообщалось, что она была предположительно задержана Службой внутренней безопасности или силами безопасности ХАМАСа.

Приложение

1. В ответе от правительства Китая, предоставленном 12 февраля 2010 года, содержалась следующая информация:

"Настоящим подтверждается получение совместного сообщения № UA G/SO 218/2 G/SO 217/1 G/SO 214(67-17) G/SO 214(107-9) G/SO 214(53-24) CHN 28/2009 от имени Председателя Рабочей группы по произвольным задержаниям, Председателя Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям, Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников и Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания. Китайское правительство провело добросовестное расследование в отношении вопросов, упомянутых в данном сообщении, и хотело бы ответить следующим образом:

Лян Ливань является жительницей микрорайона Нункоу квартала Цзяньцяо в районе Цзянгань, город Ханчжоу, провинция Чжэцзян. Она проживает по адресу № 52, кв. 3, микрорайон Нункоу, квартал Цзяньцяо, район Цзянгань, город Ханчжоу. В марте 2002 года народное правительство района Цзянгань выдало разрешение на строительство на земельном участке размером 93 кв. м. Официально разрешенная общая площадь здания на данном участке составляла 279 кв. м, в то время как фактическая площадь превышает 450 кв. м, т.е. на 171 кв. м больше разрешенных размеров.

В июне 2008 года в связи с потребностями государственного строительства и градостроительства и в соответствии с Законом о землепользовании и соответствующими правовыми нормами китайское правительство одобрило осуществление в установленном порядке реквизиции находящихся в совместной собственности сельскохозяйственных земель, на которые распространяется проект расширения Восточного вокзала Ханчжоу, сноса расположенных на этих землях домов и переселения их жителей. Öffentlichkeit была проинформирована о данном решении. Дом семьи Лян Ливань был расположен в зоне, подлежащей реквизиции, и с момента официального начала программы по сносу и переселению 1 апреля 2009 года Лян Ливань систематически препятствовала проведению обследования и оценки своего дома. С июля 2008 года она и другие лица непрерывно подавали петиции по вопросам, связанным с проектом по созданию железнодорожного узла в рамках Восточного вокзала Ханчжоу, тем самым создавая препятствия осуществлению программы по сносу и переселению. Получив заявление о споре, связанном со сносом и переселением, Бюро земли и природных ресурсов Ханчжоу достигло многосторонней договоренности по вопросу о проведении переговоров с семьей Лян Ливань. В сентябре 2009 года после отказа семьи от переговоров было принято административное решение.

В начале 2010 года муж Лян Ливань опротестовал административное решение о сносе дома и переселении семьи, принятое Бюро земли и природных ресурсов Ханчжоу, и обратился в Ведомство земельных ресурсов провинции Чжэцзян с просьбой о пересмотре дела. Поскольку заявитель одновременно обратился к народному правительству провин-

ции Чжэцзян с просьбой о проверке конституционности нормативных документов, касающихся компенсации при сносе и переселении в Ханчжоу, его просьба была направлена в компетентное ведомство провинции Чжэцзян и в настоящий момент находится на рассмотрении в установленном порядке.

Спор, связанный со сносом дома Лян Ливань и переселением ее семьи, будет разрешен китайским правительством в установленном законом порядке. Правительство добросовестно защищает законные права и интересы лиц, вовлеченных в процесс сноса и переселения. В деле Лян Ливань отсутствуют факты произвольного задержания, насильственного исчезновения или пыток.

Китайское правительство любезно просит полностью воспроизвести вышеизложенное в соответствующих документах Организации Объединенных Наций".

2. В ответе правительства Китая, представленном 18 ноября 2011 года, содержалась следующая информация:

"Настоящим подтверждаем получение сообщения № G/SO 217/1 China от 21 сентября от имени Председателя Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям Совета по правам человека. Китайское правительство провело тщательное расследование вопросов, затронутых в данном сообщении, и сообщает о том, что в настоящий момент проводятся консультации по проектам поправок к Уголовно-процессуальному кодексу, о которых идет речь в сообщении. Надлежащие ведомства Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей занимаются сопоставлением всех собранных мнений и анализом проектов поправок. После консультации с представителями законодательной власти китайское правительство хотело бы предоставить следующие пояснения к поднятым вопросам.

А. Цель поправок

В Китае отсутствуют случаи тайного содержания под стражей или незаконных исчезновений. Домашний арест (помещение под наблюдение) представляет собой одну из предусмотренных Уголовно-процессуальным кодексом мер пресечения, применяющуюся в отношении подозреваемых и обвиняемых в совершении преступлений, при которой они не заключаются под стражу, но не вправе покидать собственное жилье или определенное место. Существуют различные способы применения данной меры пресечения, которая не представляет собой ни задержание, ни заключение под стражу.

Согласно ныне действующему Уголовно-процессуальному кодексу, подозреваемый или обвиняемый в совершении преступления, если у него отсутствует постоянное место жительства, может быть помещен под домашний арест в специально отведенных для этого помещениях. Кодекс не предусматривает возможности уведомления членов семьи. В рамках проектов поправок к Кодексу, в частности, добавляется положение, согласно которому "при вынесении решения о помещении отдельных лиц под домашний арест в специально отведенных для этого местах семьи данных лиц уведомляются о причинах этого решения и адресе соответствующих мест в течение 24 часов после применения меры пресечения, за исключением случаев, когда подобное уведомление невозможно, или в случае правонарушений, угрожающих национальной безопасно-

сти, либо терроризма, когда передача информации может препятствовать проведению следствия". Цель поправок заключается в том, чтобы подчеркнуть важность своевременного уведомления семьи при помещении отдельных лиц под домашний арест. Уведомление семьи в течение 24 часов не требуется в случае двух наиболее тяжких видов правонарушений: преступлений, угрожающих национальной безопасности, и терроризма, когда это может препятствовать проведению следствия. Однако семья должна быть проинформирована сразу же, как только данное уведомление перестанет быть препятствием для проведения следствия. Данные поправки обеспечивают лучшую защиту прав подозреваемых и обвиняемых в совершении преступлений.

В. Сфера охвата, процедура применения и условия

Принимая во внимание тот факт, что домашний арест накладывает на личную свободу относительно небольшие ограничения, в проектах поправок уточняется, что он представляет собой альтернативу содержанию под стражей и должен применяться в случаях, предполагающих содержание под стражей отдельных лиц, страдающих серьезными заболеваниями, беременных или кормящих женщин, а также при особых обстоятельствах, предполагающих помещение под домашний арест. Таким образом, данные поправки в определенной мере ужесточают его критерии и сужают сферу применения.

Для защиты гражданских прав и предотвращения злоупотреблений мерой пресечения в виде домашнего ареста в проектах поправок предусматривается строгая процедура получения разрешения и условия, а также средства обжалования, например, тот факт, что формулировка, предполагающая помещение под домашний арест, должна быть одобрена вышестоящими судебными органами, а место домашнего ареста не ограничивается местами содержания задержанных или специально предназначенными для данной цели помещениями. При этом находящиеся под домашним арестом лица могут быть представлены адвокатом. Время, проведенное под домашним арестом в специально предназначенных местах, засчитывается в срок заключения. В связи с этим термины "тайное содержание под стражей" и "незаконное исчезновение" употребляются в отношении проектов поправок необоснованно.

С. Надзорные функции органов прокуратуры

Чтобы обеспечить применение домашнего ареста в рамках закона, в проектах поправок также указывается, что в обязанности народной прокуратуры входит проверка законности решений о помещении отдельных лиц под домашний арест и их реализации. Согласно Конституции Китая, органы прокуратуры являются государственными органами, осуществляющими надзор над соблюдением законов. В соответствии с законом они независимо осуществляют надзорные функции и в их деятельность не должны вмешиваться административные органы, социальные группы или отдельные лица. Неправомерно говорить о недостаточной оперативности выполнения этих надзорных функций.

Китайское правительство любезно просит полностью воспроизвести текст вышеуказанного ответа в соответствующих отчетах Организации Объединенных Наций".